

Zeitschrift: Domaine public
Herausgeber: Domaine public
Band: 27 (1990)
Heft: 1015

Rubrik: Le carnet de Jeanlouis Cornuz

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zéro plus zéro

Aux partisans du boycott du prochain recensement fédéral de la population – nous ne nous laisserons plus enficher sans autre forme de procès! – gauche et droite opposent l'utilité de données chiffrées, d'une connaissance quantitative nécessaire à fonder des projets sociaux. Comme si les chiffres et les catégories disaient une réalité univoque.

Sur le coût du «panier de la ménagère», sur la répartition des revenus et le seuil de pauvreté en Suisse, on sait que les résultats divergent largement selon que les enquêtes sont menées par l'OFIAMT, le Mouvement populaire des familles ou la Fédération des consommatrices. On élaborait naguère encore des plans d'urbanisme en fonction d'une «Genève de 800 000 habitants», on construisait le CHUV à Lausanne sur la base d'une durée moyenne d'hospitalisation déjà désuète... Diagrammes et histogrammes ont bien du mal à condenser nos vies, notre santé, nos espoirs.

Qu'il s'agisse de sondages d'opinion ou d'un recensement, ce sont les questions — et les intentions qui les sous-tendent — qui ne sont pas innocentes. Réformateurs sociaux et conservateurs en attendent des connaissances, des outils? Gageons que les «données» du recensement serviront plutôt ceux-ci que ceux-là. Il suffit de lire l'enquête pilote de 1989: ses questions pusillanimes (en apparence seulement?) aplatissent et affadissent la réalité, divisent la population et les logements en catégories préétablies et définitives, sélectionnent et éliminent dans un bel effort de conformisme.

Deux exemples, simplement: le bordereau de maison demande quels agents énergétiques sont utilisés pour le chauffage d'une part, l'eau chaude d'autre part. Neuf réponses sont offertes à choix — mais **une seule** réponse est possible par immeuble. Tant pis pour la diversité des approvisionnements et des systèmes, tant pis pour les efforts d'économie, restons dans la bonne moyenne et effaçons les particularismes.

Le bulletin individuel commence par une série de questions machina-

les: date et lieu de naissance, nationalité, état-civil (tiens, on ne demande pas le nombre d'enfants), religion (?). C'est la question sur la situation professionnelle qui est franchement aberrante.

Nous pouvons nous déclarer indépendantes: traductrice, avocate, cheffe d'entreprise, épicière, couturière à domicile, nous avons pour seul commun dénominateur de ne pas avoir de feuille de paie.

Ou occupées dans l'entreprise d'un membre de la famille: vous êtes la fille du fermier, la femme du boulanger, vous êtes l'égale de la soeur de Dieter B.

Ou apprentie: passe encore.

Enfin on retrouve la hiérarchie: le haut (directrice, fondée de pouvoir, fonctionnaire supérieure), le milieu (cadre «moyen ou inférieur»), le bas («autre [sic], par ex. ouvrier, employé, stagiaire»). Catégories apparemment claires pour les statisticiens — mais c'est aux questionnés de s'y mettre eux-mêmes. Où vous situez-vous, assistante sociale, per-

manente syndicale, mécanicienne d'entretien, jardinière de Cocagne, rédactrice de DP? Au milieu, bien sûr; ou alors, selon vos ambitions, plus haut ou plus bas... Un prof de gymnase peut se dire «maître d'école», un balayeur de parking être bombardé «technicien de surface»: ils atterriront dans la bonne moyenne, encore.

La question suivante demande certes un libellé plus précis de la profession; il reste que tous les salariés peuvent décider de la place qu'ils se donnent dans la hiérarchie professionnelle, et que les non salariés sont regroupés dans des amalgames informes. Heureux les bureaucrates et technocrates qui sauront fonder des politiques là-dessus.

Que l'on réponde ou non à ce recensement, qu'on le remplisse sincèrement ou non, cela produira sans doute du papier et des emplois, mais cela ne produira guère de connaissance ou d'instruments pour une action sociale.

Les habitants de la Suisse sont des gens moyens habitant des logements moyens, la courbe de Gauss ne fait pas de hic, le consensus est conforté.

Marianne Enckell

L'invité de DP s'exprime librement dans cette tribune. Marianne Enckell collabore au Centre international de recherches sur l'anarchisme, à Lausanne.

Sur ce même sujet, on lira aussi l'éditorial paru dans DP 994, du 10.5.90.

LE CARNET DE JEANLOUIS CORNUZ

Pléthore d'écrits

Je vous disais bien que la vie d'un chroniqueur, aujourd'hui, est impossible, devant la marée de livres qui monte jusqu'à tout englober. Depuis la semaine passée, les romans de Charles-Edouard Racine (*Les Nains bleus*) et de Michel Buenzod (*La Fabrique du corps*, roman historique consacré à André Vesale, un médecin du XVI^e siècle), que j'annonçais, sont parus. A quoi s'ajoutent *Les Carnets du désert*, de Georges Haldas; *La Straniera*, récits de Jean Pache. Et deux nouveaux venus: de Roland Buti, *Les Ames lestées*, nouvelles, dont les deux ou trois que j'ai lus m'ont paru

remarquables, et les *Contes fous aux portes de la mort*, de Patricia Hernandez, qui a dix-huit ans... Si l'on se permet d'être charmante (à en juger d'après la photo), de pratiquer l'aïkido (je ne sais pas ce que c'est), la moto, et de publier à peine sevrée — où allons-nous?

A quoi s'ajoute surtout le deuxième volume d'*Approche de la mystique* de Carl-A. Keller, que nous attendions depuis un an et plus!

Dans le cas particulier, le recenseur voit d'ailleurs son ennui considérablement aggravé par l'ampleur de l'œuvre (deux

Les radicaux en veulent

(cfp) Une association de fonctionnaires radicaux s'est constituée à Berne. Il s'agit d'un groupement qui vise entre autres à faciliter l'accès à des postes dirigeants pour les fonctionnaires fédéraux membres du parti ou sympathisants. Comme nous l'indiquions (DP 1014), il ne s'agit pas d'une organisation syndicale, mais plutôt, pour reprendre la terminologie communiste, de l'équivalent d'une cellule d'entreprise. En ce qui concerne la place des radicaux dans l'administration fédérale, elle est encore confortable au sommet, même si elle est de plus en plus contestée par les démocrates-chrétiens et s'il a fallu accorder quelques positions aux socialis-

tes notamment. L'administration fédérale n'est pas, et il s'en faut de beaucoup, politisée au sens que l'on donne à ce terme aux Etats-Unis par exemple, mais on peut imaginer que la perte de mandats, pour tenir compte des autres candidats, ne va pas sans susciter quelques déceptions. Déjà la thèse de doctorat d'Ulrich Klöti (*Die Chefbeamten der Schweizerischen Bundesverwaltung* - 1972) avait indiqué, pour les années 1938, 1955 et 1969, la très forte présence radicale parmi les cadres supérieurs de l'administration fédérale. Il s'agit, évidemment, de l'héritage légué par la majorité absolue radicale au Conseil fédéral de 1848 à 1943. On constate

volumes, cinq cents pages...), par son extraordinaire richesse — et par le fait qu'il se sent particulièrement incompetent, des auteurs comme *Ruzbehan Bagli*, *Sabbataï Zevi (Sevi)* ou *Tulpule, Shankar Gopal*, ne lui étant pas très familiers... J'ai donc commencé par parcourir l'index, tout heureux de rencontrer au passage Jean-Philippe Dutoit-Membrini, pasteur vaudois du XVIII^e siècle, qui a son importance dans ce qu'Auguste Viatte nomme «les sources occultes du romantisme» et qu'il mentionne aux côtés du Chevalier de Langallerie (lequel a sa rue, à Lausanne) et de quelques autres.

Tout à fait par hasard, m'étant plongé dans le paragraphe 6 du chapitre 7, intitulé «Phénoménologie de la folie mystique», je suis «tombé» sur le Rabbi Menahem Mendel de Kotzk, «l'un des hasidim les plus étranges, les plus mystérieux».

«Il passait pour un homme sombre, toujours préoccupé de l'exécution minutieuse de la Torah, presque fanatique. Mais un vendredi soir, début du sabbat, en 1840 (ou 1839), il se passa quelque chose dont la tradition hasidique ne parle qu'à demi-mot: un événement inouï, blasphématoire, terrible, qu'on ose à peine évoquer dans la pensée. (...) Mendel aurait crié: "Je demande justice! N'avons-nous pas assez souffert?" (...) Selon d'autres, il aurait crié: "Sortez d'ici vous les fous! Je ne suis ni rabbin ni le fils d'un rabbin." Par la suite, Mendel se retira, s'enfermant dans une

pièce attenante à la synagogue, il n'en serait plus sorti jusqu'à sa mort survenue en 1859.»

Commentaire d'Elie Wiesel:

«Depuis le Rabbi de Kotzk, nous savons qu'on peut s'enivrer de Dieu, qu'on peut lui offrir sa raison en plus de son âme. On peut devenir fou de Dieu, fou en Dieu.» (In: *Célébration hassidique*, Paris 1972 - cité pp. 56-57).

Me voilà bouleversé!

Il me semble entendre les paroles du chevalier, au moment où la Mort emmène son compagnon (In: *Le Septième Sceau de Bergmann*): «Je proteste».

Ou le grand cri de Gwynplaine, le héros de *L'Homme-qui-rit*, de Victor Hugo, à la Chambre des Lords: «Non content!» Ou bien sûr cet autre cri qui traverse les siècles: «Eloï, Eloï, lama sabbathani?»

Mais alors, si par «mystique» on entend la possibilité, le pouvoir d'entrer en relation directe et intime avec Dieu, il s'agirait du Dieu caché dont parle Pascal; du Dieu parfaitement silencieux dont il est question dans les essais et les romans de Brice Parain... Et Mendel, bien plus que l'ivresse de Dieu, exprimerait l'effroi, voire la révolte de la créature devant cette absence et devant ce silence — devant un Dieu plus redoutable que le Dieu vengeur et jaloux de l'Ancien Testament...?

...Si j'étais vous, je m'en tiendrais au commentaire de Wiesel! Quant au très beau livre de Carl A. Keller, si vous le permettez, j'y reviendrai. ■

d'ailleurs que le comité de la nouvelle association compte trois membres, dont deux ont le titre de directeur, un dans l'administration centrale et l'autre aux CFF.

La nouvelle association accueillera aussi des membres n'appartenant pas au parti radical, mais ils devront payer une cotisation bien plus élevée.

Notons encore qu'une association des fonctionnaires socialistes existe depuis quelques années; elle est, en fait, plus une amicale qu'un groupement militant ■.

DP Domaine Public

Rédacteur responsable: Jean-Daniel Delley (jd)

Rédacteur: Pierre Imhof (pi)

Ont également collaboré à ce numéro:

Jean-Pierre Bossy (jpb)

François Brutsch (fb)

André Gavillet (ag)

Jacques Guyaz (jg)

Yvette Jaggi (yj)

Charles-F. Pochon (cfp)

Points de vue: Michel Béguelin, Jean-Louis Cornuz, Jean-Pierre Ghelfi, Ariane Méade, G.-S. Mettraux

L'invitée de DP: Marianne Enckell

Abonnement: 65 francs pour une année

Administration, rédaction: Saint Pierre 1, case postale 2612, 1002 Lausanne

Téléphone: 021 312 69 10

Télécopie: 021 312 80 40 Vidéotex: 021 312 69 10

CCP: 10-15527-9

Composition et maquette: Françoise Gavillet, Pierre Imhof, Liliane Monod

Impression: Imprimerie des Arts et Métiers SA

Ici et là...

● Colloque public **Situation de l'avortement en Suisse et dans deux autres pays: prévention et pratiques**. Le samedi 24 novembre 1990 de 9.30 à 17 heures à l'Hôtel Continental, Salon Erni, place de la Gare 2, à Lausanne. Organisé par l'Association suisse pour le droit à l'avortement et à la contraception, l'Association suisse des conseillères en planning familial, l'Union suisse pour décriminaliser l'avortement et l'Association suisse pour les droits de la femme. Renseignements et inscription (10 francs): ASDAC, case postale 38, 1000 Lausanne 9.

● **III^{es} journées internationales de littérature hispano-américaine**. Les frontières dans la littérature hispano-américaine: sociales, culturelles, ethniques et temporelles. Les 14 et 15 novembre à la Salle Simón I. Patiño, à Genève. Renseignements: Fondation Simón I. Patiño, téléphone: 022 47 02 11.